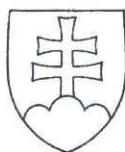


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica
Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica 1

Č.j. 8218-30304/2012/Pet/470770106/Z5

Banská Bystrica dňa 25.10.2012



Rozhodnutie nadobúda právoplatnosť
dňom 19 NOV. 2012

Dňa 21.11.2012 Podpis



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný správny orgán podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. 6 zákona o IPKZ a na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1, písm. c) bod 8 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 7252-40617/2008/Pet,Kri/470770106 zo dňa 31.12.2008, v znení zmien vydaných rozhodnutiami: č. 6537-24457/2009/Pet/470770106/Z1-Ú zo dňa 23.07.2009, č. 9365-38466/2009/Pet/470770106/Z2 zo dňa 03.12.2009, č. 885-2157/2011/Pet/470770106/Z3-Ú zo dňa 25.01.2011 a č. 467-12609/2011/Pet,Kri/470770106/Z4 zo dňa 27.04.2011 (ďalej len „rozhodnutie“) pre prevádzku:

„Výrobný areál Continental Teves Zvolen – časť Galvanické povrchové úpravy“

prevádzkovateľ:
sídlo:
IČO:

Continental Automotive Systems Slovakia s.r.o.,
Cesta ku Continentalu 8950/1, 960 01 Zvolen
36 633 623,

ktorou

mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- udeľuje súhlas na vydanie rozhodnutí o užívaní časti stavby veľkého zdroja znečisťovania (galvanická linka GL2),

v oblasti odpadov:

- udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.

Inšpekcia zmenou integrovaného povolenia **dopĺňa a mení** integrované povolenie nasledovne:

V kapitole: b) II. Podmienky povolenia

V časti A. podmienky prevádzkovania, v bode č. 5 Technicko – prevádzkové podmienky sa dopĺňajú body č. 5.8 a 5.9 v nasledovnom znení:

- 5.8 Prevádzkovateľ je povinný galvanickú linku GL2 obsluhovať podľa technicko – dodacích podmienok výrobcu a prevádzkového poriadku.
- 5.9. Prevádzkovateľ je povinný sledovať a evidovať všetky hlavné parametre prevádzky GL2 podľa prevádzkového poriadku a schváleného súboru TPP a TOO. Výsledky kontroly zaznamenávať v prevádzkovej evidencii.

V časti D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov sa text bodu 1 ruší a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

1. Prevádzkovateľovi, ako pôvodcovi, vznikajú pri prevádzkovaní a údržbe zariadenia nasledovné druhy odpadov zaradené podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov (ostatné odpady sú uvedené v tabuľke č. 7, nebezpečné odpady sú uvedené v tabuľke č. 8):

a **mení** sa tabuľku č.8 nasledovne:

Tab. č. 7

P.Č.	KATALÓGOVÉ ČÍSLO	NÁZOV DRUHU ODPADU	KATEGÓRIA ODPADU
1.	15 01 01	obaly z papiera a lepenky	O
2.	15 01 02	obaly z plastov	O
3.	15 01 06	zmesové obaly	O
4.	15 01 07	obaly zo skla	O
5.	17 04 07	zmiešané kovy	O
6.	20 03 01	zmesový komunálny odpad	O

Tab. č. 8

P.Č.	KATALÓGOVÉ ČÍSLO	NÁZOV DRUHU ODPADU	KATEGÓRIA ODPADU
1.	11 01 09	kaly a filtračné koláče obsahujúce nebezpečné látky	N
2.	11 01 15	eluáty a kaly z membránových alebo iontomeničových systémov obsahujúce nebezpečné látky	N
3.	13 01 11	syntetické hydraulické oleje	N
4.	13 02 06	syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje	N
5.	15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky neb. látok alebo kontam. neb. látkami	N
6.	15 01 11	kovové obaly obsah. nebezpečný tuhý pórovitý základný materiál	N
7.	15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie a ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
8.	16 01 07	olejové filtre	N
Súhrnné množstvo nebezpečných odpadov			650 ton.rok

2. Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi uvedenými v tabuľke č. 8 tejto kapitoly, ktoré mu vznikajú pri prevádzkovaní prevádzky a údržbe zariadení v súlade s platnými právnymi predpismi odpadového hospodárstva po dobu **troch rokov** od nadobudnutia právoplatnosti tohoto rozhodnutia.
3. Prevádzkovateľ je povinný požiadať inšpekciu tri mesiace pred ukončením lehoty na nakladanie s nebezpečnými odpadmi o predĺženie lehoty pokiaľ nedošlo k zmene skutočností rozhodujúcich pre nakladanie s nebezpečnými odpadmi. Pokiaľ došlo k zmenám, ktoré sú rozhodujúce pre nakladanie s nebezpečnými odpadmi, požiada o zmenu integrovaného povolenia.
4. Prevádzkovateľ, ako pôvodca, je povinný nakladať zo vzniknutými odpadmi v súlade s aktuálnym Programom odpadového hospodárstva (ďalej POH), schváleným príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva a plniť záväznú časť POH.
5. Odpady, ktoré vzniknú prevádzkovateľovi ako pôvodcovi počas prevádzkovania, je povinný odovzdať oprávnenej osobe na zhodnotenie alebo zneškodnenie v zariadení na to určenom.
6. Prevádzkovateľ, ako pôvodca nebezpečného odpadu, je povinný pri vzniku každého nového druhu nebezpečných odpadov zabezpečiť na účely určenia jeho nebezpečných vlastností a bližších podmienok nakladania s ním analýzu jeho vlastností a zloženia spôsobom a postupom ustanoveným vykonávacím predpisom v odpadovom hospodárstve.
7. Prevádzkovateľ, ako pôvodca odpadu, je povinný:
 - a) zaraďovať odpady podľa Katalógu odpadov,
 - b) nebezpečné odpady ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
 - d) zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlíšené tvarom, opisom alebo farebne, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiadúcich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedali požiadavkám podľa osobitných predpisov.
8. Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia zostávajú nezmenené v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ vydáva podľa § 8 ods. 6 zákona o IPKZ a na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1, písm. c) bod 8 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia č. 7252-40617/2008/Pet,Kri/470770106 zo dňa 31.12.2008 v znení zmien č. 6537-24457/2009/Pet/470770106/Z1-Ú zo dňa 23.07.2009, č. 9365-38466/2009/Pet/470770106/Z2 zo dňa 03.12.2009, č. 885-2157/2011/Pet/470770106/Z3-Ú zo dňa 25.01.2011 a č. 467-12609/2011/Pet,Kri/470770106/Z4 zo dňa 27.04.2011 pre prevádzku „Výrobný areál Continental Teves Zvolen – časť Galvanické povrchové úpravy“, na základe žiadosti prevádzkovateľa Continental Automotive Systems Slovakia s.r.o., Cesta ku Continentalu 8950/1, 960 01 Zvolen zo dňa 03.09.2012.

Prevádzkovateľ predložil doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku dňa 23.08.2012 podľa bodu 2. Splnomocnenia k položke 171a písm. d), sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 165,50.- eura. Inšpekcia znížila výšku poplatku o 50 %, nakoľko požadované zmeny v integrovanom povolení nevyžadujú náročné posudzovanie.

Uvedenou zmenou integrovaného povolenia inšpekcia podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 udeľuje súhlas na vydanie rozhodnutí o užívaní časti stavby veľkého zdroja znečisťovania (galvanická linka GL2) a § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi v prevádzke „Výrobný areál Continental Teves Zvolen – časť Galvanické povrchové úpravy“.

Inšpekcia podľa § 12 zákona o IPKZ upovedomila o začatí konania listom č. 8218-26097/47/2012/Pet zo dňa 19.09.2011 Obvodný úrad životného prostredia vo Zvolene, úsek odpadového hospodárstva a úsek ochrany ovzdušia, Námestie SNP č. 4 45/34, 960 01 Zvolen, ktorý bol v konaní dotknutým orgánom vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie.

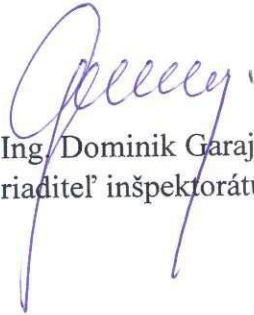
V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpekcia obdržala kladné stanovisko bez pripomienok od Obvodného úradu životného prostredia vo Zvolene, úseku odpadového hospodárstva a úseku ochrany ovzdušia, Námestie SNP č. 4 45/34, 960 01 Zvolen .

Inšpekcia podľa § 22 ods. 5 zákona o IPKZ v konaní upustila od niektorých úkonov (od zverejnenia žiadosti na internetovej stránke inšpekcie a v meste Zvolen, od zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie a od ústneho pojednávania), pretože zmena IP sa netýkala podstatnej zmeny činnosti v povoľovanej prevádzke.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegerovova 29B, 974 01 Banská Bystrica odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkom konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.




Ing. Dominik Garaj
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Continental Automotive Systems Slovakia s.r.o., Cesta ku Continentalu 8950/1, 960 01 Zvolen

Na vedomie: (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

2. Obvodný úrad životného prostredia Zvolen, úsek odpadového hospodárstva, Námestie SNP č. 45/34, 960 01 Zvolen
3. Obvodný úrad životného prostredia Zvolen, úsek ochrany ovzdušia, Námestie SNP č. 45/34, 960 01 Zvolen